الأمم المتحدة



Distr.: General
29 September 2009
Arabic
Original: English

رسالة مؤرخة ٢٨ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٩ موجهة من رئيس مجلس الأمن إلى الأمين العام

باسم أعضاء مجلس الأمن، أتشرف بأن أعرب عن خالص امتناني لإعداد تقرير الأمين العام المؤرخ ٢١ أيار/مايو ٢٠٠٩ عن الجوانب الإدارية والمتعلقة بالميزانية لخيارات المواقع المحتملة لوضع محفوظات المحكمة الدولية ليوغوسلافيا السابقة والمحكمة الجنائية الدولية لرواندا ومقر آلية (آليتي) تصريف الأعمال لهاتين المحكمتين (S/2009/258).

وبالإشارة إلى التوصيتين (ل) و (م) الواردتين في الفقرة ٢٥٩ من التقرير، أود أن أؤكد أن أعضاء مجلس الأمن يرحبون بهاتين التوصيتين ويطلبون أن يبعث الأمين العام برسالة إلى رئيسي المحكمتين يطلب منهما كفالة الاضطلاع بالمهام المبينة في التوصية (ل) كجزء من استراتيجية الإنجاز لكل منهما، وإبلاغ الأمين العام بما يحرزانه من تقدم في تنفيذ هذه المهام على النحو الوارد في التوصية (م) كجزء من إبلاغهما المنتظم بشأن استراتيجيتي الإنجاز. وفيما يتعلق بالتوصية (ل) '٢'، يود أعضاء مجلس الأمن أن يؤكدوا على أن المحكمتين مطالبتان بالنظر في السبل الممكنة لمراجعة أوامر وقرارات حماية الشهود من أجل سحب أو تغيير القرارات التي لم تعد لازمة، وبالإبلاغ عنها بالتفصيل، بالإضافة إلى قيام المحكمتين باتخاذ خطوات ملموسة لتحقيق هذا الهدف.

وسأغدو ممتنة لو تكرمتم بالكتابة إلى رئيسيْ المحكمتين وفقا لما تقدم.

(توقيع) سوزان **رايس**
رئيسة مجلس الأمن

300909 300909 09-53265 (A)

